Santa Maria-Bonita School District / *Distrito Escolar De Santa Maria-Bonita*

AGREEMENT TO CONTINUE IN KINDERGARTEN
ACUERDO PARA CONTINUAR EN KINDERGARTEN

Name of Student: _____ Date of Birth: _____
Nombre del Estudiante: *Fecha de Nacimiento:*

Student I.D. Number / *Nº de Identificación del Estudiante:* _____

Enrollment Date: _____ Kindergarten Attendance Anniversary Date: _____
Fecha de Matriculación: *Aniversario de Fecha de Matriculación:*

School / *Escuela:* _____

Name of Teacher / *Nombre del Maestro* _____

_____
Name of Site Administrador approving for District / *Nombre del Oficial del la Escuela aprobando por el Distrito*

Information for Parent/Guardian / *Información para los Padres/Tutores*:

California law (Education Code Section 48011) provides that after a child has been lawfully admitted to kindergarten and attended for a year, the child shall be promoted to the first grade unless the school district and the child's parent/guardian agree that the child shall continue in kindergarten for not more than one additional school year. This rule applies whether a child begins kindergarten at the beginning of a school year or at some later date, so that a child who begins kindergarten in January, for example, shall be promoted the following January unless it is formally agreed that he/she shall continue in kindergarten. Because kindergarten-age children often do not develop at steady or predictable rates, the California Department of Education recommends that approval to continue in kindergarten not be given until near the anniversary of a child's admittance to kindergarten.

El Código de Educación de California, Sección 48011, establece que después que un niño haya sido legalmente admitido en kindergarten y haya asistido a la escuela por un año, dicho niño debe ser promovido al primer grado, excepto que el distrito escolar y los padres o tutores del niño estén de acuerdo de que el niño continúe en kindergarten por un período adicional de no más de un año escolar. Esta regla se aplica tanto para los niños que comienzan el kinder al principio del año escolar, o ya entrado el año escolar, así que el niño que comienza kindergarten en enero, por ejemplo, debe ser promovido al año siguiente durante el mes de enero, excepto que formalmente se haya convenido que el niño continuara en kindergarten. Debido a que los niños de esta edad maduran a su propio ritmo y no a un paso predecible, el Departamento de Educación de California, recomienda que la aprobación para continuar en kindergarten no sea dada hasta una fecha cercana a la fecha aniversario de la matriculación del niño en kindergarten.

I agree that my child (named above) shall continue in Kindergarten until _____ (may not continue in kindergarten more than one year beyond anniversary).

Estoy de acuerdo que mi niño mencionado anteriormente continúe en kindergarten hasta _____ (no podrá continuar en kindergarten más de un año después de la fecha aniversario).

_____ _____
Signature of Parent/Guardian / *Firma del Padre/Tutor* **Date / *Fecha***

_____
Printed/Typed name of Parent/Guardian / *Nombre del Padre/Tutor (Use letra de molde)*

Telephone Number / *Número de Teléfono* _____

Address / *Domicilio/Dirección*: _____

_____ _____
Signature of Teacher / *Firma del Maestro* Signature of Principal/Designee / ***Firma del Director o Representante***

Rev. 4/14/08 **FORM #1410**

White: Cum/Site **Yellow:** Parent\Guardian **Pink:** PPS/District